

Ekitabo Ekiyitibwa Amosi

¹ Bino bye bigambo Amosi eyali omu ku balunzi b'endiga mu bitundu by'e Tekowa bye yabikkulirwa, musisi amale ajje nga wakayitawo emyaka ebiri, mu mirembe gya Uzziya kabaka wa Yuda, era nga gy'emirembe gya kabaka Yerobowaamu mutabani wa Yowaasi nga y'afuga Isirayiri.

² Amosi yagamba nti,
 “MUKAMA awuluguma ng'asinziira mu Sayuuni,
 era eddoboosi lye liwulirwa nga libwatukira
 mu Yerusaalemi;
 omuddo mu malundiro gulikala
 n'entikko y'olusozi Kalumeeri erisigala
 njereere.”

Okulamulwa kwa Baliraanwa ba Isirayiri

³ Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
 “Olw'ebyonoono bya Ddamasiko ebisatu,
 weewaawo ebina, siriggyawo busungu
 bwange.
 Kubanga baabonereza nnyo abantu b'e
 Gireyaadi
 nga babasalaasala n'ebyuma.
⁴ Ndiweereza omuliro mu lubiri lwa kabaka
 Kazayeeri
 era njokye n'ebigo bya kabaka Benikadadi.

⁵ Era ndimenya enzigi z'ekibuga Ddamasiko
era ndizikiriza kabaka ali mu Kiwonvu ky'e
Aveni,
oyo akwata omuggo ogw'obwakabaka mu Besi-
adeni.

Abantu b'e Busuuli balitwalibwa mu
buwanjangu mu Kiri,"
bw'ayogera MUKAMA.

⁶ Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
"Olw'ebyonono bya Gaza ebisatu,
weewaawo ebina, siriggyawo busungu
bwange.

Kubanga yatwala eggwanga ddamba mu busibe
n'alitunda eri Edomu.

⁷ Ndiweereza omuliro ku bbugwe wa Gaza
ogulyokya ebigo byakyo.

⁸ Ndizikiriza atuula mu Asudodi,
n'oyo akwata omuggo gw'obwakabaka ndi-
mumalawo okuva mu Asukulooni.

Ndibonereza Ekuloni
okutuusa lwe ndimalirawo ddala
Abafirisuuti,"
bw'ayogera MUKAMA.

⁹ MUKAMA bw'ati bw'ayogera nti,
"Olw'ebyonono bya Ttuulo ebisatu,
weewaawo ebina, siriggyawo busungu
bwange.

Kubanga yatwala eggwanga ddamba erya
Edomu mu busibe
n'amenya endagaano ey'obwaseruganda
eyali ekoledwa,

¹⁰ kyenaava mpeereza omuliro ku bbugwe wa
Ttuulo,
ogunaayokya ebigo byakyo."

11 Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
 "Olw'ebyonoono bya Edomu ebisatu,
 weewaawo ebina, siriggyawo busungu
 bwange.

Kubanga yayigganya muganda we n'ekitala
 awatali kusaasira,
 obusungu bwabwe ne bubuubuuka obutakoma
 era ne batabusalako.

12 Ndiweereza omuliro ku Temani
 oguliyokya ebigo bya Bozula."

13 Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
 "Olw'ebyonoono bya Amoni ebisatu
 weewaawo ebina, siriggyawo busungu
 bwange.

Mu ntalo ez'okugaziya ensi ye,
 yabaaga abakazi abaali embuto ab'e
 Giriyaadi.

14 Ndiweereza omuliro ku bbugwe wa Labba,
 era gulyokya ebigo byakyo.

Walibaawo n'oluyoogaano olunene ku lunaku
 olw'olutalo
 mu mpewo ey'amaanyi, kibuyaga
 ng'akunta.

15 Kabaka waakyo alitwalibwa mu
 buwanjanguuse,
 ye n'abakungu be bonna,"
 bw'ayogera MUKAMA.

2

1 Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
 "Olw'ebyonoono bya Mowaabu ebisatu
 weewaawo ebina, siriggyawo busungu
 bwange.

Kubanga yayokya amagumba ga kabaka wa
Edomu
ne gafuuka evvu.

² Ndiweereza omuliro ku Mowaabu
era gulyokya ebigo bya Keriyooosi.

Abantu ba Mowaabu balifira
wakati mu kusasamala okungi omuliba
okuleekaana n'okufuuwa amakondeere.

³ Ndizikiriza omukulembeze wa Mowaabu
n'abakungu baamu bonna, ndibatta,"
bw'ayogera MUKAMA.

⁴ Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
"Olw'ebyonono bya Yuda ebisatu
weewaawo ebina, siriggyawo busungu
bwange.

Kubanga banyoomye amateeka ga MUKAMA,
ne batakuuma biragiro bye nabawa
ne bagondera bakatonda ab'obulimba
bajajjaabwe be baagobereranga.

⁵ Ndiweereza omuliro ku Yuda
ne njokya ebigo bya Yerusaalemi."

⁶ Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,
"Olw'ebyonono bya Isirayiri ebisatu
weewaawo ebina, siriggyawo busungu
bwange.

Batunda obutuukirivu bafune ffeeza,
ne batunda n'abaavu olw'omugogo
gw'engatto.

⁷ Balinnyiririra emitwe gy'abaavu
mu nfuufu,
n'abajogebwa ne batalamulwa mu
bwenkanya.

Omwana ne kitaawe bayingira eri omuwala omu

ne boonona erinnya lyange.

⁸ Bagalamira okumpi ne buli kyoto
ku ngoye ezaweebwayo ng'obweyamo.

Mu nnyumba ya bakatonda baabwe
mwe banywera omwenge oguleetebwa
abatanziddwa.

⁹ “Nazikiriza Abamoli ku lwabwe
newaakubadde nga baali bawanvu
ng'emivule
era nga ba maanyi ng'emyera.

Nazikiriza ebibala ebyali waggulu
okutuuka ku mirandira egyali wansi.

¹⁰ Nakuggya mu nsi y'e Misiri,
ne nkukulemberera emyaka amakumi ana
mu ddungu,
weetwalire ensi y'Abamoli.

¹¹ “Nayimusa abamu ku batabani bammwe
okubeera bannabbi,
ne ku balenzi bammwe okuba Abawonge ba
MUKAMA.

Si bwe kiri bwe kityo abantu ba Isirayiri?”
bw'ayogera MUKAMA.

¹² “Naye mmwe ne mudda mu kuwa Abawonge
ba MUKAMA omwenge okunywa,
ne muwa bannabbi amateeka nga
mubagamba nti temuwa byabunnabbi.

¹³ “Laba, ndibasesebbula
ng'eggaali eryettisse ebinywa by'emmere
ey'empeke bwe lisesebbula ekiri mu
kkubo lyalyo.

- 14 Abanguwa tebaliwona,
 n'ab'amaanyi tebalikuŋaanya maanyi
 gaabwe
 era n'omuzira nnamige talisobola kuwonya
 bulamu bwe.
- 15 Omukubi w'obusaale omukugu taliyimirira
 kunywera,
 n'omuserikale ow'ebigere nnakinku tal-
 isobola kuwenyuka.
 Abo abasajja abazira abeebagazi
 b'embalaasi tebalisobola kuwonya
 bulamu bwabwe.
- 16 Ku lunaku olwo abalwany abazira nnamige
 balidduka bukunya!"
 bw'atyo bw'ayogera MUKAMA.

3

Okulabula Abantu ba Isirayiri

- 1 Muwulire ekigambo kino MUKAMA
 ky'aboogerako mmwe abaana ba Isirayiri,
 ennyumba yonna gye naggya mu Misiri.
- 2 "Mu bantu bonna abali ku nsi,
 mmwe mwekka be nalonda.
 Kyendiva mbabonereza
 olw'ebibi byammwe byonna."
- 3 Abantu ababiri bayinza okutambulira awamu
 wabula nga bakkiriziganyizza?
- 4 Empologoma ewulugumira mu kisaka
 nga terina muyiggo?
 Empologoma ento ekaabira mu mpuku yaayo
 nga teriiko ky'ekutte?
- 5 Akanyonyi kayinza okugwa mu mutego
 nga tewali kikasikirizza?

- Omutego gumasuka
 nga teguliiko kye gukwasizza?
- 6 Akagombe kavugira mu kibuga
 abantu ne batatya?
 Akabenje kagwa mu kibuga
 nga MUKAMA si y'akaleese?
- 7 Naye ddala MUKAMA Katonda takola kintu
 kyonna
 nga tasoose kukibikkulira
 baweereza be, bannabbi.
- 8 Empologoma ewulugumye,
 ani ataatye?
 MUKAMA Katonda ayogedde
 ani ataawe bubaka bwe?
- 9 Langirira eri ebigo by'e Asudodi
 n'eri ebigo by'e Misiri nti,
 "Mujje mukunjaanire ku nsozi z'e Samaliya
 mulabe akajagalalo akanene akali eyo
 n'abantu be nga bwe bajoogebwa."
- 10 MUKAMA agamba nti, "Abantu abajjuzza
 ebigo byabwe n'ebintu ebinyage,
 tebamanyi kukola kituufu."
- 11 Noolwekyo bw'ati bw'ayogera MUKAMA Ka-
 tonda nti,
 "Omulabe alirumba ensi,
 n'amenyaamenya ebigo byo eby'amaanyi
 era n'abinyagulula."
- 12 Bw'ati bw'ayogera MUKAMA nti,

“Ng’omusumba bw’agezaako okutaasa endiga ye
 okuva mu kamwa k’empologoma
 n’asikayo amagulu abiri obubiri n’ekitundu
 ky’okutu,
 bwe batyo Abayisirayiri bwe balinunulibwa,
 abo abatuula mu Samaliya
 ku nkomerero y’ebitanda byabwe
 ne ku bitanda byabwe mu Ddamasiko.

¹³ “Muwulirize kino era mulimirize enju ya
 Yakobo yonna,” bw’ayogera MUKAMA Katonda
 Ayinzabyonna.

¹⁴ “Ku lunaku lwe lumu lwe ndibonereza Isir-
 ayiri olw’ebibi bye,
 ndisaanyaawo ebyoto by’e Beseri,
 n’amayembe g’ekyoto galisalibwako
 ne gagwa wansi.

¹⁵ Era ndisaanyaawo ennyumba ebeerwamu mu
 biseera eby’obutiti,
 awamu n’ennyumba ebeerwamu mu
 biseera ey’ebbugumu;
 era ndimenyaamenya n’ennyumba ezayolebwa
 n’amasanga,
 ne nsanyaawo n’embiri,”
 bw’ayogera MUKAMA.

4

Katonda Yeerayirira Okuzikiriza Abantu

¹ Muwulire kino mmwe ente ez’omu Basani
 ezibeera ku Lusozi Samaliya,
 mmwe abakazi abajooga abaavu ne munyi-
 giriza abanaku,
 era abagamba ba bbaabwe nti,
 “Mutuletereyo ekyokunywa.”

- 2 Mu butukuvu bwe MUKAMA Katonda alayidde
nti,
“Ekiseera kijja
Iwe balibasika n’amalobo,
era abalisembayo ku mmwe ne basikibwa
n’amalobo agavuba.
- 3 Mulisikibwa okuva mu mayumba gammwe
ne musuulibwa ebweru nga muyisibwa mu
bituli ebibotoddwa mu bbugwe,
musuulibwe ku Kalumooni,
bw’ayogera MUKAMA.
- 4 Kale mmwe mugende e Beseri mukoleyo
ebitasaana;
era mugende ne Girugaali mwongere
okukola ebibi.
Mutwalengayo ssaddaaka zammwe buli nkya,
n’ekimu eky’ekkumi buli myaka esatu.
- 5 Muweeyo ekiweebwayo eky’okwebaza
eky’emigaati egizimbulukusibbwa,
mulangirire n’ebiweebwayo
eby’ekyeyagalire;
mwe mwenyumiririza, mmwe Abayisirayiri
kubanga ekyo kye mwagala,”
bw’ayogera MUKAMA Katonda Ayinzaby-
onna.
- 6 “Nabaleetera enjala embuto zammwe ne ziba
njereere mu buli kibuga,
ne ssibawa kyakulya mu buli kabuga,
naye era ne mugaana okudda gye ndi,”
bw’ayogera MUKAMA.
- 7 “Ne mbamma enkuba

ng'ekyabulayo emyezi esatu amakungula
gatuuke.

Ne ntonnyesa enkuba mu kibuga ekimu
ne ngiziyiza mu kirala.

Yatonnyanga mu nnimiro emu,
mu ndala n'etatonnya, ebirime ne biwotoka.

8 Abantu ne bavanga mu kibuga ekimu ne
balaga mu kirala nga banoonya amazzi
banyweko,
naye ne gababula;
naye era ne mutakyuka kudda gye ndi,"
bw'ayogera MUKAMA.

9 "Emirundi mingi ebirime byammwe
n'ennimiro zammwe ez'emizabbibu na
bigengewaza.
Nabileetako obulwadde.

Enzige nazo ne zirya emitiini gyammwe
n'emizeeyituuni gyammwe,
naye era temwadda gye ndi,"
bw'ayogera MUKAMA.

10 "Nabasindikira kawumpuli
nga gwe nasindika mu Misiri.
Abavubuka bammwe ne mbattira mu lutalo
n'ekitala
awamu n'embalaasi zammwe ze
mwawamba.

Okuwunya kw'olusisira lwammwe ne kuyitirira
nnyo
naye era ne mugaana okudda gye ndi,"
bw'ayogera MUKAMA.

11 "Nazikiriza abamu ku mmwe

nga bwe nakola Sodomu ne Ggomola,
 ne muba ng'olumuli olusikiddwa mu muliro
 ogwaka
 naye era ne mulema okudda gye ndi,"
 bw'ayogera MUKAMA.

¹² "Kyendiva nkukola bwe ntyo, ggwe Isirayiri,
 era ndikwongerako ebibonoobono.
 Noolwekyo weetegeke okusisinkana Ka-
 tonda wo, ggwe Isirayiri."

¹³ Kubanga laba, oyo eyatonda ensozi
 era ye yatonda n'embuyaga
 era abikkulira omuntu ebirowoozo bye.

Yafuula enkya okubeera ekiro,
 era alinnya mu bifo ebigulumivu eby'ensi.
 MUKAMA Katonda ow'Eggye lye linnya lye.

5

*Okukuba Omulanga ogw'Okukungubaga
 n'Okwenenya mu Isirayiri*

¹ Muwulirize mmwe abantu ba Isirayiri
 ekigambo kino eky'ennaku ekibakwatako.

² "Isirayiri embeerera agudde
 obutayimuka nate.

Bamwabulidde
 era tewali amuyimusa."

³ Bw'ati bw'ayogera MUKAMA Katonda nti,
 "Ekibuga ekiyungula abalwanyani olukumi oku-
 genda mu lutalo
 kirisigazaawo kikumi bokka,
 n'ekyo ekiweereza ekikumi,
 kirizza kkumi bokka!"

⁴ Bw’ati bw’ayogera MUKAMA eri ennyumba ya Isirayiri nti,

“Munnoonye kale munaabanga balamu.

⁵ Temunnoonyeza Beseri

so temulaga Girugaali

wadde okulaga e Beeruseba.

Kubanga abantu b’e Girugaali balitwalibwa mu buwanjjanguse

era ne Beseri kiriggwaawo.”

⁶ Munnoonye MUKAMA munaabanga balamu

aleme okubuubuuka ng’omuliro ku nnyumba ya Yusufu;

guligyokya

nga tewali wa kuguzikiza mu Beseri.

⁷ Mmwe abantu ba Isirayiri abafuula obwenkanya okuba eky’okufumwa obufumwa

mutulugunya obutuukirivu.

⁸ Oyo eyakola ettendo eriri mu mmunyeenye ezaaka ng’ebizungirizi

era afuula ekisiikirize okubeera enkya

era akyusa obudde ne buva mu kitangaala ne bufuuka ekiro,

ayita amazzi g’omu nnyanja

ne gafukirira ensi ng’enkuba,

MUKAMA lye linnya lye.

⁹ Okutemya n’okuzibula aleeta okuzikirira ku b’amaanyi

era n’asaanyaawo ebibuga ebiriko ebigo.

10 Mukyawa abalamuzi abasalawo mu
bwenkanya
era munyooma n'abo aboogera amazima.

11 Olinnyirira omwavu,
n'omuwaliriza okukuwa emmere
ey'empeke.
Newaakubadde nga mwezimbidde amayumba
ag'amayinja,
temuligabeeramu;
era newaakubadde nga mwesimbidde ennimiro
z'emizabbibu ennungi,
temulinywa ku wayini waamu.

12 Ebibi byammwe mbimanyi,
nga bingi ate nga bisasamaza.

Munyigiriza omutuukirivu ne mulya n'enguzi,
abaavu temubasalira musango mu
bwenkanya.

13 Noolwekyo oyo alina amagezi kyaliva asirika
obusirisi mu biseera ng'ebyo
kubanga ennaku mbi.

14 Munoonnyenga okukola obulungi, so si obubi
munaabeeranga balamu!
Bw'atyo MUKAMA Katonda ow'Eggye
anaabeeranga mubeezi wammwe
nga bulijjo bwe mumuyita.

15 Mukyawwe ekibi, mwagalenga ekirungi
era embuga z'amateeka zibeerengamu ob-
wenkanya.
Oboolyawo MUKAMA Katonda ow'Eggye
anaabakwatirwa ekisa

abantu abo abaasigalawo ku Yusufu.

16 Noolwekyo bw’ati bw’ayogera MUKAMA Katoonda ow’Egye nti,

“Walibeerawo okwaziirana mu nguudo
n’okukaaba mu buli kibangirizi eky’omu
kibuga.

N’abalimi baliyitibwa, bakaabe,
n’abakungubazi bakube ebiwoobe.

17 Walibaawo okukaaba mu buli nnimiro ya
mizabbibu
kubanga nzija okuyita wakati mu mmwe.”

18 Zibasanze mmwe abasuubira
olunaku lwa MUKAMA.

Lwaki mwesunga olunaku lwa MUKAMA?

Olunaku olwo luliba kizikiza so si kitangaala.

19 Olunaku olwo lulibeera ng’omusajja adduka
empologoma

n’asisinkana eddubu,

bw’aba ng’ayingira mu nnyumba
ne yeekwata ku kisenge,
ate n’abojjebwa omusota.

20 Olunaku lwa MUKAMA, teruliba kizikiza
awatali kitangaala n’akatono,
ng’ekizikiza ekikutte ennyo?

21 Nkyawa, era nnyooma embaga zammwe
n’emikolo gyammwe egy’eddiini
so sisanyukira kukunjaana kwammwe.

22 Weewaawo, ne bwe munaawaayo gye ndi
ebiweebwayo byammwe ebyokebwa
n’ebiweebwayo eby’emmere ey’empeke,
sijja kubikkiriza.

Ne bwe mulireeta ebiweebwayo olw'emirembe
ebisinga obulungi,
siribikkiriza.

23 Muggyeewo ennyimba zammwe
ez'okutendereza.

Siriwuliriza na bivuga ng'entongooli za-
mmwe.

24 Kye njagala okulaba ge mazima n'obwenkanya
nga bikulukuta ng'amazzi,
n'obutuukirivu nga bukulukuta ng'omugga
ogw'amaanyi.

25 “Mwandeeteranga ssaddaaka n'ebiweebwayo
mu ddungu

emyaka gyonna amakumi ana,
ggw'ennyumba ya Isirayiri?

26 Muyimusizza essabo lya kabaka wammwe,
amaanyi ga bakatonda bammwe,
n'emmunyeenye ya katonda wammwe,
bye mwekolera mmwe.

27 Kyendiva mbawanjanguusa okusukka
Ddamasiko,”
bw'ayogera MUKAMA, ayitibwa Katonda Ay-
inzabyonna.

6

MUKAMA Anenya Abali mu Mirembe

1 Zibasanze abo abateefirayo mu Sayuuni,
n'abo abawulira emirembe ku lusozi lw'e
Samaliya.

Mmwe abasajja abeekitiibwa ab'ensi enkulem-
beze,
abantu ba Isirayiri gye beeyuna.

- 2 Mugende mulabe e Kalune;
 muveeyo mulage mu Kamasi ekikulu,
 ate era muserengete mu kibuga
 ky'Abafirisuuti eky'e Gaasi.
- Basinga obwakabaka bwammwe obubiri?
 Ensi yaabwe esinga eyammwe obunene?
- 3 Mulindiriza olunaku olw'ekibi,
 ate ne musembeza effugabbi.
- 4 Mugalamira ku bitanda ebyakolebwa mu
 masanga
 ne muwummulira mu ntebe ennyonvu
 nga muvaabira ennyama y'endiga
 n'ey'ennyana ensava.
- 5 Mwekubira ennanga nga Dawudi bwe
 yakolanga,
 ne muyiia n'ennyimba ku bivuga.
- 6 Mwekatankira wayini,
 ne mwesiiga n'ebizigo ebirungi,
 naye temukaabira kubonaabona kwa
 Yusufu.
- 7 Noolwekyo mmwe mulisooka okugenda mu
 buwanjjanguse.
 Era embaga zammwe n'okwewummuza
 birikoma.
- 8 MUKAMA Katonda ow'Eggye alayidde,
 MUKAMA Katonda Ayinzabyonna agamba nti,
 "Neetamidwa amalala ga Yakobo,
 nkyawa ebigo bye,
 era nzija kuwaayo ekibuga
 ne byonna ebikirimu eri abalabe baakyo."
- 9 Era singa ennyumba eneeba ekyalinawo
 abasajja ekkumi abasigaddewo, nabo balifa.
- 10 Era singa ow'ekika akola ku by'okuziika,

anaaba afulumya amagumba n'abuuza oba waliwo omuntu yenna eyeekwese munda mu nnyumba, oba alina gwe yeekwese naye, n'addamu nti, "Nedda," olwo omuziisi anaa-musirisa ng'agamba nti, "Sirika; tetwogera ku linnya lya MUKAMA."

¹¹ Laba MUKAMA alagidde,
ennyumba ennene erimenyebwamenyebwa,
n'ennyumba entono erimenyebwa-
menyebwa.

¹² Kisoboka embalaasi okuddukira ku mayinja?
Waali wabaddewo abalima ku mayinja
n'enkumbi ezisikibwa ente?
Naye obwenkanya mubufudde obutwa
n'ekibala eky'obutuukirivu ne mukifuula
ekikaawa.

¹³ Mwenyumiririza bwereere nti muli b'amaanyi
olw'okuba nga mwawamba ekibuga
Lodeba.
Mwogera nti, "Tetwawamba Kanayimu
n'amaanyi gaffe?"

¹⁴ MUKAMA Katonda ow'Eggye agamba nti,
"Ndibasindikira eggwanga libalumbe,
mmwe ennyumba ya Isirayiri;
liribajooga ebbanga lyonna
okuva e Lebo Kamasi okutuuka mu kiwonvu
kye Alaba."

7

Okwolesebwa ku by'Omusango

¹ Bino MUKAMA Katonda bye yandaga. Yali ateekateeka ebibinja by'enzige okusaanyaawo ebirime ebyalimwanga, nga baakakungula olukungula olusooka ssinziggu, kabaka kw'afuna omusolo. ² Enzige bwe zaalya buli kantu akaali mu nnimiro akalamu, ne nkaaba nti, "MUKAMA Katonda, sonyiwa abantu bo nkwegayiridde. Yakobo aliwona atya? Nga mutono nnyo."

³ MUKAMA bwe yawulira okukaaba kuno n'akyusa ekirowoozo kye.

N'agamba nti, "Ekyo tekiribaawo."

⁴ Bino MUKAMA bye yayongera okundaga. Yali ategeka okubonereza abantu n'omuliro. Gwalya ennyanja eyali wansi w'ensi ne gumalawo n'olukalu. ⁵ Ne nkaaba nti, "Ayi MUKAMA Katonda nkwegayiridde osonyiwe abantu bo! Yakobo anaasobola atya okusigalawo? Nga mutono nnyo!"

⁶ Awo MUKAMA bwe yawulira okukaaba kuno, n'akyusa ekirowoozo kye.

Era n'agamba nti, "Era n'ekyo tekijja kubeerawo."

⁷ Ate Mukama n'andaga okwolesebwa okulala. Ne ndaba Mukama ng'ayimiridde ku bbugwe azimbiddwa obulungi nga yatereera era nga Mukama akutte bbirigi mu mukono gwe. ⁸ MUKAMA n'ambuuzza nti, "Amosi, kiki ky'olaba?"

Ne nziramu nti, "Ndaba bbirigi."

Mukama n'alyoka anjamba nti, "Laba nteese bbirigi wakati mu bantu bange Isirayiri. Sijja

kuddayo kukyusa kirowoozo kyange nate ku ky'okubabonereza.

⁹ "Ebifo ebigulumivu ebya Isaaka birizikirizibwa, n'ebifo bya Isirayiri ebitukuvu birifuuka matongo.

N'ennyumba ya Yerobowaamu ndigirwanyisa n'ekitala."

Amosi ne Amaziya

¹⁰ Awo Amaziya kabona w'e Beseri n'aweereza kabaka wa Isirayiri, Yerobowaamu, obubaka ng'agamba nti, "Amosi agezaako okukulyamu olukwe wakati mu Isirayiri mwennyini. Ensi teyinza kugumira bigambo bye." ¹¹ Bw'ati Amosi bw'ayogera nti,

"Yerobowaamu alifa kitala,
ne Isirayiri balitwalibwa mu
buwanjangu
bave mu nsi yaboobwe.'"

¹² Awo Amaziya n'alyoka alagira Amosi nti, "Vva wano ggwe omulabi*. Ddayo mu nsi ya Yuda gy'oba oweera obunnabbi, ofunire eyo omusaala gwo. ¹³ Toweera wano bunnabbi nate e Beseri kubanga luno lubiri lwa kabaka era ssinzizo lya bwakabaka."

¹⁴ Amosi n'amuddamu nti, "Saali nnabbi oba omwana wa nnabbi nnali mulunzi wa ndiga era nga ndabirira miti emisukamooli. ¹⁵ Naye MUKAMA yanziggya eyo mu kulunda ekisibo n'anjamba nti, 'Genda owe obunnabbi abantu bange, Isirayiri.' " ¹⁶ Noolwekyo ggwe wuliriza ekigambo kya MUKAMA. Ogamba nti,

* **7:12** omulabi ye nnabbi

“Towa bunnabbi bunenya Isirayiri,
 era lekaraawo okubuulira ebikwata ku
 nnyumba ya Isaaka.’
 17 “MUKAMA kyava akuddamu nti,
 “Mukazi wo alifuuka malaaya mu kibuga
 era n’abaana bo aboobulenzi n’aboobuwala
 balifa ekitala.
 Ettaka lyo lirigabanyizibwamu ne liweebwa
 abalala
 naawe kennyini olifiira mu nsi ey’abakafiiri.
 Ekituufu kiri nti abantu ba Isirayiri balitwalibwa
 mu buwanjjanguse,
 ne baggyibwa mu nsi yaboobwe.’”

8

Ekisero ky’Ebibala

1 Bino MUKAMA Katonda bye yandaga. Ne ndaba ekisero ekirimu ebibala ebyengedde.

2 MUKAMA n’ambuuza nti, “Amosi, kiki ky’olaba?”

Ne muddamu nti, “Ndaba ekisero ky’ebibala ebyengedde.”

MUKAMA n’alyoka anjamba nti, “Ekiseera eky’okubonereza abaana ba Isirayiri kituuse. Siribasonyiwa nate.

3 “Ku lunaku olwo,” bw’ayogera MUKAMA Katonda, “okuyimba kw’omu yeekaalu kulifuuka kukungubaga. Walibeerawo okufa okuyitirivu, emirambo nga gibunye wonna. Walibaawo akasiriikiro.”

4 Muwulire bino mmwe abalinniyirira abateesobola,
 era abasaanyaawo abanaku b’omu nsi,

5 nga mwogera nti,
 “Ennaku enkulu ez’Omwezi ogwa kaboneka zig-
 gwaako ddi,
 tulyoke tutunde emmere yaffe ey’empeke,
 era ne Ssabbiiti eggwaako ddi,
 tutunde enjaano yaffe?”
 Mukozesa minzaani enkyamu
 ne mwogera emiwendo
 ne mukozesa n’ebipimo ebitatuuse,
 6 mmwe abagula abaavu n’effeeza
 n’abanaku ne mubagula n’omugogo
 gw’engatto,
 ne mutundira ebisaaniiko mu njaano.
 7 MUKAMA yeeweredde amalala ga Yakobo
 ng’agamba nti, “Sigenda kwerabira bintu bye
 bakoze.
 8 “Ensi terikankana olw’ekyo,
 na buli abeeramu n’akungubaga?
 Ensi yonna eritumbiira ng’omugga Kiyira
 n’ekka ng’amazzi
 ag’omugga gw’e Misiri bwe gakola.”
 9 MUKAMA Katonda agamba nti,
 “Ku lunaku olwo, enjuba erigwiira mu ttuntu
 era ensi erikwata ekizikiza emisana ttuku.
 10 Embaga zammwe ez’eddini ndizifuula mikolo
 gya kukungubaga
 era okuyimba kwammwe kwonna kulifuuka
 kukaaba.
 Mwenna nzija kubatuusa ku kwambala
 ebibukutu
 n’emitwe gyammwe mugimwe.
 Olunaku olwo ndilufuula ng’olw’okukungubagira
 omwana owoobulenzi omu yekka,

era n'enkomerero yaabyo ekaayire ddala.

11 “Ekiseera kijja,” bw'ayogera MUKAMA Katonda,
 “Iwe ndisindika enjala mu nsi yonna,
 teriba njala ya mmere oba nnyonta y'amazzi,
 naye eriba enjala y'ekigambo kya Katonda.

12 Abantu balibundabunda okuva ku nnyanja
 emu okudda ku ndala,
 baye mu bukiikakkono badde mu bukiikad-
 dyo
 nga banoonya ekigambo kya MUKAMA,
 naye tebalikifuna.

13 “Mu biro ebyo,
 “abawala ababalagavu n'abalenzi ab'amaanyi
 balizirika olw'ennyonta.

14 Abo abaalayira eby'ensonyi eby'e Samaliya
 oba abaayogera nti, ‘Nga katonda wo bw'ali
 omulamu ggwe Ddaani,’
 oba nti, ‘Nga katonda w'e Beeruseba bw'ali
 omulamu,’
 baligwa obutayimuka nate.”

9

Okuzikirira kwa Isirayiri

1 Bwe ntyo nate ne ndaba Mukama
 ng'ayimiridde ku mabbali g'ekyoto, n'ayogera
 nti,

“Mukube emitwe gy'empagi bya yeekaalu
 n'amaanyi mangi,
 emifuubeeto gikankane.

Bisesebbuke bikube emitwe gy'abantu bonna,
 n'abo abaliba bawonyeewo ndibattisa eki-
 tala.

Tewaliba n'omu awona.

² Ne bwe balisima ne baddukira emagombe,
omukono gwange gulibaggyayo.

Ne bwe balirinnya waggulu mu ggulu
ndibawanulayo.

³ Wadde balyekweka ku lusozi Kalumeeri,
ndibanoonyaayo ne mbaggyayo.

Ne bwe balyekweka wansi mu buziba
bw'ennyanja
ndiragira ogusota ne gubalumirayo.

⁴ Ne bwe balitwalibwa abalabe baabwe mu
buwanjanguuse,
era nayo ndiragira ekitala ne kibattirayo.

Ndibasimba amaaso
ne batuukibwako bibi so si birungi.”

⁵ Era Mukama, MUKAMA ow'Eggye,
akwata ku nsi n'esaanuuka,
abantu baayo bonna abagibeeramu ne
bakungubaga,

ensi yonna n'etumbiira nga Kiyira
ate n'ekka ng'amazzi g'omugga gw'e Misiri;

⁶ oyo eyazimba olubiri lwe olulungi ennyo mu
ggulu,

omusingi gwalwo ne gubeera ku nsi,
ayita amazzi g'ennyanja,
n'agayiwa wansi ku lukalu,
MUKAMA lye linnya lye.

⁷ MUKAMA ayongera n'agamba nti,
“Mmwe abaana ba Isirayiri temuli
ng'Abakuusi gye ndi?
Ssabaggya mu nsi y'e Misiri

nga bwe naggya Abafirisuuti e Katufoli,
n'Abasuuli e Kiri?"

Essuubi lya Isirayiri

⁸ "Ddala ddala amaaso ga MUKAMA Katonda,
gatunuulidde nkaliriza obwakabaka ob-
wonoonyi.

Ndibuzikiriza ne mbusaasaanya
okuva ku nsi.

Kyokka sirizikiririza ddala
ennyumba ya Yakobo okugimalawo,"
bw'ayogera MUKAMA.

⁹ "Kubanga ndiwa ekiragiro,
ennyumba ya Isirayiri erinyeenyebwa
mu mawanga gonna,
ng'emmere ey'empoke bwe kunjutibwa mu
kakuñjunta
era tewaliba kayinja akaligwa wansi.

¹⁰ Aboonoonyi bonna mu bantu bange,
balifa kitala,
abo bonna aboogera nti,
'Akabi tekalitutuukako.' "

Isirayiri Edda Obuggya

¹¹ "Mu biro ebyo ndizzaawo
ennyumba ya Dawudi eyagwa
era ndiddaagiriza ebifo ebyamenyebwa-
menyebwa,

ne nzizaawo ebyali amatongo,
ne biba nga bwe byabeeranga,

¹² balyoke batwale ekitundu kya Edomu ekyasi-
galawo
n'amawanga gonna ge nayita okuba abantu
bange,"

bw'ayogera MUKAMA alikola ebintu ebyo byonna.

13 "Ennaku zijja," bw'ayogera MUKAMA,
"akungula lw'alisinga asiga,
n'asiga ensigo lw'alisinga atunda emizab-
bibu.

Wayini omuggya alitonnya okuva mu nsozi,
n'akulukuta okuva mu busozi.

14 Ndikomyawo abantu bange Isirayiri okuva mu
buwanjangu, ne bazimba nate ebibuga ebyamenyebwa,
babibeeremu.

Balisimba ennimiro zaabwe ez'emizabbibu ne
banywa wayini avaamu,
era balisimba ennimiro balye ebibala
byamu.

15 Ndisimba Isirayiri mu nsi yaabwe,
era tebaliggibwa nate
mu nsi gye nabawa,"

bw'ayogera MUKAMA Katonda wammwe.

**Biblica® Bayibuli Entukuvu, Endagaano
Enkadde n'Endagaano Empya ekwatiddwa
ku katambi™**

**Ganda: Biblica® Bayibuli Entukuvu, Endagaano
Enkadde n'Endagaano Empya ekwatiddwa ku
katambi™ (Bible) of Uganda**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Luganda

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in

any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-12-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

b8f803ca-b3a3-5d67-9825-04daa3956553